

FACULTÉ DE THÉOLOGIE ÉVANGÉLIQUE
UNIVERSITÉ ACADIA (Campus Montréal)
EB 7163 - Herméneutique I (Interprétation de la Bible)
Hiver 2022

Objectifs du cours

Ce cours porte sur la nature de la Bible et les méthodes de son interprétation dans l'histoire de l'Église et dans les pratiques contemporaines. Les questions herméneutiques (= relatives à l'interprétation) seront traitées dans plusieurs cadres qu'il faudrait d'abord introduire et dont il faut expliquer la pertinence. Le premier cadre qu'il importe de comprendre est celui du phénomène d'interprétation (voire de compréhension) lui-même. En d'autres termes, que faisons-nous (que se passe-t-il ?) quand nous interprétons ? Il s'agira d'explicitier le phénomène d'interprétation et les liens de celle-ci avec la compréhension ou saisie du sens (par exemple) et d'autres phénomènes connexes comme l'appropriation et l'application. D'autres cadres sont impliqués dans l'interprétation de textes riches, complexes, parfois difficiles et qui ont été rédigés à des époques anciennes et dans des cultures différentes, parfois accessibles seulement à travers l'étude de documents anciens, rédigés dans des langues peu ou plus parlées aujourd'hui. S'agissant de la Bible, cette question acquiert de nouvelles dimensions en ce que nous envisageons l'interprétation d'un texte dont nous confessons par ailleurs que c'est la Parole de Dieu, c'est-à-dire un texte normatif pour la foi et la vie individuelles et communautaires.

Un cours sur l'herméneutique biblique s'intéressera donc à la compréhension de textes, de textes anciens, de textes anciens et considérés comme sacrés ou canoniques (la Bible). Nous présenterons les questions en jeu, les principes qu'elles impliquent, différentes méthodes employées (ou qui devraient l'être), les modèles dont elles dépendent, les théologies sous-jacentes. Nous examinerons aussi des questions connexes comme le texte biblique (son histoire et sa nature, ses modalités de fonctionnement) et ses transmissions (transmissions de parties de l'Écriture et du canon dans sa totalité) ; il faudrait par ailleurs évoquer les questions de traduction du texte, de sa compréhension, de l'appropriation du message, l'application dans la vie de foi, la spécificité du langage biblique, les différents genres qui le composent, etc. Nous ferons aussi des exercices d'interprétations de textes choisis.

Manuels du cours

Djaballah, A., *Herméneutique de la Bible. Notes de cours.*

Fee, Gordon D. & Stuart, Douglas, *Un nouveau regard sur la Bible : Un guide pour comprendre la Bible*, Deerfield, Floride, Vida, 1990. Trad. franç. de *How to Read the Bible for All its Worth*, Grand Rapids, Zondervan, 1981. Introduction élémentaire bien équilibrée, très sensible à la question de la distance historique et culturelle : comment appliquer ici et maintenant ce qui a été conçu et écrit là et alors. Les deux auteurs sont bien connus pour leur ouverture théologique et leur sensibilité aux exigences à la fois académiques et ecclésiastiques.

Wells, Paul, *Dieu a parlé. La Bible, semence de vie dans le cœur labouré*, Québec, Éd. La Clairière, 1997, avec une préface d'Henri Blocher. Livre d'introduction générale au sujet, écrit avec la clarté reconnue à Paul Wells.

EXIGENCES

Présence régulière et participation active au cours. Les absences qui sont inévitables doivent être signalées à l'avance dans toute la mesure du possible.

TRAVAUX REQUIS

1. Lecture attentive des manuels et des autres documents distribués.
2. Préparation régulière pour les rencontres.
3. Deux courts travaux écrits (7 à 8 pages chacun) : le premier consistera en une réflexion biblique et théologique sur le phénomène de l'interprétation (description détaillée ci-dessous) ; le deuxième travail portera sur l'interprétation d'un texte biblique choisi avec l'approbation du professeur.

3.1. Sujet du premier travail

Sur 7 à 8 pages (double interligne : de 2500 à 3000 mots), en faisant usage des manuels du cours et des notes de classe, mais en rédigeant dans vos propres mots, articuler le projet d'une herméneutique biblique. Pour ce faire, vous aurez besoin d'explicitier la *nature* de l'herméneutique biblique, d'identifier et expliquer ses *objectifs*, de cerner les *difficultés* du sujet et d'indiquer des *solutions* possibles. Vous aurez également besoin de rappeler des acquis de l'herméneutique comme science et comme pratique à la fois utile et nécessaire et de mentionner certains des dangers qu'il faut éviter. Remettre le travail le 3 mars 2022 (après la semaine de lecture).

3.2. Deuxième travail :

Choisir un texte biblique, cours et unifié (quelques versets) ; en 7-8 pages, proposez en une interprétation à la lumière des lectures et enseignement du cours. Remettre le 14 avril 2022.

Note : Pour faciliter la rédaction de votre travail, vous pouvez vous placer dans la situation où vous expliquer votre projet à d'autres étudiants et / ou des membres de votre église qui ont une éducation de niveau universitaire.

- 4.1. Un test de mi-session portera sur le contenu du cours et les chap. lus du livre de Paul Wells le 17 février 2022.
- 4.2. Un examen de fin de session (14 avril). L'examen portera sur la matière du cours et des sections des manuels (Djaballah, Fee et Stuart) vus dans la deuxième partie du cours.

Pondération de la note finale

Travaux écrits	45%
Test et Examen final	<u>45%</u>
Participation et lectures faites à temps	10%
	100%

Thème du cours

La Bible : le texte, son auteur et ses lectures

Ce cours est consacré à la Bible (Parole de Dieu dans des paroles d'hommes) et à son interprétation dans l'histoire et aujourd'hui. Le titre « herméneutique » (dont on dira pour le moment qu'il renvoie à des questions relatives à l'interprétation) en situe la portée et l'ambition. Que peut-on attendre de ce cours :

- 1) Une exploration des questions d'interprétation, et plus précisément de l'interprétation des Écritures saintes ; ces questions sont importantes, voire vitales, pour la pensée et la vie, y compris la vie « spirituelle » (particulièrement la vie spirituelle).
- 2) Ces questions ne peuvent être traitées adéquatement de façon isolée, dans l'abstrait ; il faut les référer à des cadres plus fondamentaux si l'on veut en saisir à la fois la prégnance, l'importance et la pertinence pour la pratique de l'interprétation des Écritures saintes. Ces cadres, qui relèvent des études philosophiques, historiques, littéraires et linguistiques, seront évoqués et, dans la mesure de leur pertinence pour le sujet, présentés, évalués, mis en pratique.
- 3) Construit dans une perspective foncièrement « évangélique », le cours estime nécessaire un dialogue constant et honnête avec des points de vue autres, pourvu que ces derniers prennent la peine de justifier les positions adoptées.
- 4) Dans les questions herméneutiques, l'application aux textes lus est essentielle. Une théorie peut être juste, mais son utilité est dans ses capacités d'application, de mise en pratique dans la lecture ou l'interprétation concrète de textes. Les modèles suivis seront donc mis à l'épreuve des textes eux-mêmes, si nous voulons en voir les richesses d'application à la compréhension du texte et des textes bibliques, et les implications pour l'étude de notre sujet.
- 5) Le premier cadre qu'il importe d'établir est celui du phénomène d'interprétation lui-même. En d'autres termes, que faisons-nous (que se passe-t-il ?) quand nous interprétons ? Il s'agira d'expliciter ce phénomène et ses liens avec la compréhension ou la saisie du sens (par exemple) et avec d'autres réalités reliées à la lecture, l'étude et l'interprétation de textes importants ; on pense à des concepts comme l'exégèse, l'appropriation et l'application du sens. D'autres cadres sont impliqués dans l'interprétation de textes riches, complexes, parfois difficiles et qui ont été rédigés à des époques anciennes, dans des cultures différentes, parfois accessibles seulement par l'étude de documents anciens, rédigés dans des langues peu ou plus parlées aujourd'hui. Un livre sur l'herméneutique biblique s'intéressera donc à la compréhension de textes, de textes anciens, de textes anciens considérés comme sacrés et canoniques (comme la Bible l'a été, d'abord dans la tradition d'Israël pour le premier Testament et ensuite par l'Église dans son ensemble). Nous présenterons des modèles proposés dans l'histoire de l'Église et différentes méthodes employées (ou qui devraient être employées) dans l'interprétation de divers genres et textes bibliques. Il importe de faire ressortir les enjeux eu égard à la nature du texte étudié, aux différentes réalités concernées, celles dont il est question dans le texte, mais aussi celle des lecteurs et lectrices et de leurs communautés ; il y va de la responsabilité de l'interprétation et de l'éthique de l'interprète. Nous examinerons aussi un certain nombre de questions présumées, impliquées et connexes : celle du texte biblique (sa nature et ses modalités de fonctionnement, les différents genres littéraires dont relèvent les parties qui le composent, etc.) et sa transmission (transmission de parties et du canon dans sa totalité) ; il faudrait aussi se pencher sur les questions de traduction d'un texte, de sa compréhension et l'appropriation de son message, de son application dans la vie de foi, ainsi que la

spécificité du langage biblique. Une dimension indépassable de l'herméneutique qui a été remise à l'honneur par des théories contemporaines (en particulier par l'herméneutique de Hans-Georg Gadamer) a été l'inséparabilité de questions théoriques et de questions qui concernent l'application des sens dégagés ou perçus à la vie. Aussi ce livre contient-il des interprétations de textes choisis, dont on prend soin de faire l'exercice minutieux et patient.

- 6) **Résumé** : ce cours est consacré à des questions d'interprétation textuelle, de compréhension du sens, de lectures de textes anciens et considérés comme ayant une valeur présente décisive pour la foi et la vie des croyants et des êtres humains plus globalement ; il porte aussi, et sans hiatus, sur les changements de vie qui s'ensuivent (ou devraient s'ensuivre) pour la vie de ses lecteurs suite à son interprétation et compréhension.
- 7) La particularité du texte que nous interprétons – la Bible est Parole de Dieu –, sans réduire les aspects de l'herméneutique « générale » évoqués, introduit des exigences inédites, qui seront explicitées et dont les implications seront tirées.

CONTENU DU COURS

Introduction : où le projet est esquissé et son utilité établie

1. L'herméneutique biblique, un héritage et un projet
2. Une question herméneutique unique, plusieurs centres d'intérêt
 - a. S'instruire de la Bible
 - b. Parole de Dieu dans des paroles humaines
 - c. Interprétation et application
 - d. Une herméneutique *coram Deo*, Dieu un et trine

PREMIÈRE PARTIE : LE PROJET HERMÉNEUTIQUE ET LA RECHERCHE DU SENS

Chapitre 1 : Le projet herméneutique

1. Herméneutique, interprétation et sens : des mots aux réalités
 - 1.1. Définitions usuelles et premières compréhensions
 - 1.2. Clarifications et précisions : premières conséquences
 - Sens textuel et distance historique
 - Sens textuel et intention de l'auteur
 - Objectivité du sens textuel et participation du lecteur
 - 1.3. Vers un approfondissement du sujet
 - 1.4. Pour une théorie de l'interprétation
2. Questions méta-herméneutiques : Peut-on interpréter ? Doit-on interpréter ?
L'interprétation est-elle suffisante ?
 - 2.1. L'interprétation biblique est-elle possible ?
 - 2.2. Est-il nécessaire d'interpréter ?
 - 2.3. L'interprétation est-elle suffisante ?

Étude conjointe : Jean 17 : Le Fils révèle à ses disciples ce que le Père lui a donné

Chapitre 2 : Modèles d'interprétation (types d'approche du texte biblique)

1. Comprendre et interpréter
 - 1.1. Qu'est-ce comprendre ?
 - 1.2. Comprendre et interpréter
2. Comprendre et interpréter la Bible comme Parole de Dieu
3. Brève introduction à différents types d'approche de l'interprétation de la Bible

Chapitre 3 : En venant de la théorie de la communication : compréhension et accueil du sens

- 3.1. Modèle élémentaire de communication
- 3.2. Modèle plus élaboré de la communication
- 3.3. Conséquences du modèle communicationnel pour l'herméneutique biblique
 - 3.3.1. Conséquences relatives à l'auteur
 - 3.3.2. Conséquences relatives au sens
 - 3.3.3. Conséquences relatives au lecteur
- 3.4. Apports positifs et limitations. Besoin d'un modèle dialogique

Chapitre 4 : Modèle historique : le texte biblique dans l'histoire ou de l'exégèse du texte à l'appropriation du sens

- 4.1. L'exégèse comme méthode historique de compréhension des textes anciens : promesses, défis, limitations, résultats
- 4.2. La synthèse des résultats exégétiques et appropriation du sens (où il sera question de théologie biblique)
- 4.3. L'application des vérités perçues à la vie individuelle et communautaire
- 4.4. Note sur la méthode historico-critique

Chapitre 5 : Approche littéraire : les trois « mondes » de l'interprétation

- 5.1. Le monde de l'auteur : l'Écriture sainte est née dans un monde qu'il faudrait reconstituer
- 5.2. Le monde du texte : la Bible, comme texte et comme ensemble de textes, est une littérature et appartient à la littérature
- 5.3. Le monde des lecteurs : ceux et celles qui lisent le texte biblique appartiennent à des mondes qui interagissent avec l'interprétation des textes lus

Études conjointes (rattachées à des sections de cours)

1. Hébreux 1.1- 4 : Dieu, qui a parlé par les prophètes, a parlé en ces jours qui sont les derniers par celui qui est Fils
3. Luc 24 : Jésus interprète les Écritures et ouvre le cœur de ses disciples, qui passent de la confusion à l'action
4. 1 Corinthiens 2 : Sagesse de Dieu, sagesse des hommes/du monde
5. 2 Corinthiens 3 : Interpréter selon la lettre et interpréter selon l'Esprit

DEUXIÈME PARTIE : LE MONDE DU LIVRE (LE MONDE QUE CONSTITUE LA BIBLE)

CHAPITRE 6 : La Bible, réalité historique : Rédaction, transmission, canon, traduction

1. Le processus de rédaction de la Bible
2. La Bible comme canon
3. La critique textuelle
4. La Bible : langues originales et traduction. Note sur quelques traductions contemporaines

CHAPITRE 7 : La Bible comme littérature : Perspectives littéraires sur la Bible

1. La communication et l'expression du sens dans le langage
 - 1.1. Des règles du sens commun
 - 1.2. Le contexte (littéraire, historique et culturel)
 - 1.3. La grammaire et la syntaxe
 - 1.4. La sémantique
 - 1.5. Pragmatique et théories de l'énonciation
 - 1.6. Théories dialogiques
2. Les genres littéraires
3. La théorie des actes de langage

CHAPITRE 8 : Perspective de la théologie sur l'interprétation de la Bible

1. Les « perfections » de la Parole de Dieu :

- 1.1. L'inspiration des Écritures saintes
- 1.2. L'autorité de l'Écriture, Parole de Dieu
- 1.3. Vérité, inerrance, fiabilité et crédibilité des Écritures saintes
- 1.4. Clarté de l'Écriture sainte

2. Conséquences pour l'herméneutique

- 2.1. Autorité de Dieu : Expression de la vérité et expérience de l'autorité de Dieu
- 2.2. Expliciter une herméneutique de la Parole de Dieu : L'auto-présentation de la Bible
- 2.3. Ce qui est propre à une herméneutique biblique
 - 2.3.1. Parole de qui ? Fondement trinitaire de l'interprétation
 - 2.3.2. Interprétation et christologie : Interprétation christocentrique des Écritures
 - 2.3.3. Dieu s'accommode à la condition humaine
 - 2.3.4. Soumission de l'interprète au texte de l'Écriture Sainte
 1. Obéissance à la connaissance déjà acquise
 2. Spiritualité et piété
 3. Interpréter dans le cadre d'une communauté de foi
 - 2.3.5. Unité et diversité dans la Bible et le principe d'harmonie (*Analogia fidei* – *Analogia Scripturae*)
 - 2.3.6. Dimension éthique de la connaissance biblique

TROISIÈME PARTIE : ENSEIGNEMENTS DE L'HISTOIRE CONCERNANT L'INTERPRÉTATION DE LA BIBLE. NOTE : Cette partie sera traitée sous forme de résumés

Introduction

Chapitre 9 : De l'Église primitive à la fin du Moyen Âge

2. Les débuts de l'Église et les premières tentatives herméneutiques
3. La période patristique
4. Le Moyen Âge

Chapitre 10 : De la Réforme au XIX^e siècle

1. La Réforme, le caractère central du texte biblique et le retour au « sens littéral »
2. La « Scolastique » protestante et la critique
3. La modernité et l'avènement de la critique

Chapitre 11: La période contemporaine : « Universalité » de l'herméneutique

1. Schleiermacher et Dilthey
2. Phénoménologie et herméneutique de la facticité (Heidegger)
3. Herméneutique philosophique (H.-G. Gadamer)
4. Herméneutique phénoménologique (Paul Ricœur)

5. Théorie des actes du langage et interprétation biblique
6. Herméneutique littéraires
 - 6.1. Analyse rhétorique
 - 6.2. Analyse narrative
7. Herméneutique théologique

QUATRIÈME PARTIE : PRATIQUE DE L'INTERPRETATION BIBLIQUE

Introduction : Diversité des genres dans la Bible et diversité des approches et des appropriations
(Du danger d'uniformiser le langage biblique)

Chapitre 12 : Les récits dans la Bible

1. Récits de l'Ancien Testament : Usage et interprétation
2. Récits du Nouveau Testament
3. Dimensions littéraire et canonique
4. L'approche rédemptive-historique

Chapitre 13 : La littérature prophétique

Chapitre 14 : Les Psaumes et la littérature poétique

Chapitre 15 : La littérature de sagesse

Chapitre 16 : Interprétation des évangiles canoniques

Chapitre 17 : Paraboles des évangiles, paraboles de Jésus

Chapitre 18 : Interpréter les épîtres du Nouveau Testament

Chapitre 19 : Lire l'Apocalypse dans le cadre de la littérature apocalyptique ancienne

CONCLUSIONS

Bibliographie choisie

Bartholomew, Craig G. et Anthony Thiselton (dir. d'un ensemble de huit ouvrages consacrés à l'herméneutique biblique publiés sous le titre général « Scripture and Hermeneutics Series » entre 2001 et 2008, aux États-Unis par les éditions Zondervan (Grand Rapids) et en Grande Bretagne par les éditions Paternoster).

Tome 1 : *Renewing Biblical Interpretation* (dir.),

Tome 2 : *After Pentecost: Language and Biblical Interpretation* (sous dir.)

Tome 3 : *A Royal Priesthood ? The Use of the Bible Ethically and Politically. A Dialogue with Oliver O'Donovan* (sous dir.)

Tome 4 : *'Behind' the Text: History and Biblical Interpretation*

Tome 5 : *Out of Egypt : biblical Theology and Biblical Interpretation*

Tome 6 : *Reading Luke : Interpretation, Reflection, Formation*

Tome 7 : *Canon and Biblical Interpretation*

Tome 8 : *The Bible and the Academy*

Barton, John (sous dir.), *Biblical Interpretation* (Cambridge Companion), Cambridge, Cambridge University Press, 1998.

Blocher, H., « L'herméneutique selon Paul Ricœur », *Hokhma*, 1976, no 2, p. 11-57

Blocher, H., *La Bible au microscope. Exégèse et théologie biblique*, volume 1, Vaux-sur-Seine, Edifac, 2006

Caird, G.B., **The Language and Imagery of the Bible*, Philadelphia, The Westminster Press, 1980, 240 p. 2^e édition, avec un avant-propos de N.T. Wright, Grand Rapids, Eerdmans, 1997. Un bijou dans le genre, avec comme seule réserve de notre part : l'auteur tend à retenir inconditionnellement les résultats de la critique biblique (datation des livres bibliques, reconstructions historiques etc.), et il utilise la notion de mythe dans sa lecture de textes bibliques avec une grande liberté.

Carson, Don A. (sous-dir.), *Biblical Interpretation and the Church: Text and Content*, Nashville, Thomas Nelson, 1984. Symposium de conférences prononcées de la Word Evangelical Fellowship. Essais en herméneutique appliquée par des évangéliques reconnus. Très bons travaux pour l'essentiel.

Carson, Don A. & Woodbridge, John D. (sous dir.)*, *Scripture and Truth*, Grand Rapids, Zondervan, 1981, 446 p. Douze chapitres écrits par des évangéliques très au fait de leurs disciplines respectives. Il faut noter les articles de Carson et de Packer particulièrement bien écrits.

Carson, Don A. & Woodbridge, John D. (sous dir.), ** Hermeneutics, Authority and the Canon*, Grand Rapids, Zondervan, 1986, 466 p. La même excellence et le grand sérieux caractérisent les articles de ce volume et un respect affiché pour les Écritures.

Carson, Don A. (sous dir.), *The Enduring Authority of the Christian Scriptures*, Grand Rapids et Cambridge, UK, Eerdmans, 2016.

Djaballah, A., « Has the Church Misread the Bible? », in Andrew Fountain (sous dir.),

Djaballah, A., « L'herméneutique selon Hans-Georg Gadamer. Première partie », *Théologie évangélique*, 2005, vol. 4 n° 2, p. 63-78.

Djaballah, A., « L'herméneutique selon Hans-Georg Gadamer. Deuxième partie », *Théologie évangélique*, 2006, vol. 5, n° 1, p. 31-68.

Gadamer, H.-G., *Vérité et méthode. Les grandes lignes d'une herméneutique philosophique*, (Coll. « l'ordre philosophique »), Paris, Éd. Du Seuil, 1976.

- Green, Joel B. (sous dir.), *Hearing the New Testament. Strategies for Interpretation*, Grand Rapids, Eerdmans, 1995. Comparable au volume publié sous la direction de Black et Dockery ci-dessus. Fait avancer la réflexion en prenant en considération les sciences connexes.
- Goldsworthy, Graeme, *Gospel-Centered Hermeneutics. Biblical-theological Foundations and Principles*, Nottingham, Apollos, 2006.
- Green, Joel B. et Turner, Max (sous dir), *Spanning New Testament Studies and Systematic Theology*, Grand Rapids, Eerdmans, 2000.
- Jeanrond, Werner G., *Introduction à l'herméneutique théologique. Développement et signification*, CF, Paris, Éd. du Cerf, 1995.
- Kaiser, Walter C., * *Toward an Exegetical Theology: Biblical Exegesis for Preaching and Teaching*, Grand Rapids, Baker, 1981. Spécialiste évangélique de l'Ancien Testament, Kaiser excelle dans la clarté d'expression.
- Kaiser, Walter C. et Moses Silva, *An Introduction to Biblical Hermeneutics*, Grand Rapids, Zondervan, 1994. Bonne introduction, clairement rédigée, qui met l'accent sur les dimensions langagières du texte biblique (Silva est spécialiste de linguistique appliquée à l'étude de la Bible).
- Ladrière, Jean, *l'articulation du sens. Tome 2 : Les langages de la foi* (Coll. Cogitation Fidei), Paris, Éd. du Cerf, 1984.
- Osborne, Grant R., *The Hermeneutical Spiral. A Comprehensive Introduction to Biblical Interpretation*, Downers Grove, Ill., InterVarsity Press, 1991.
- Parmentier, Elisabeth, *L'Écriture vive. Interprétations chrétiennes de la Bible*, (Le monde de la Bible n° 50), Genève, Labor et Fides, 2004.
- Poythress, Vern S., *God Centered Biblical Interpretation*, Phillipsburg, P&R Publishing, 1999.
- Ricœur, Paul, *Du texte à l'action. Essais d'herméneutique, II*, Paris, Éditions du Seuil, coll. Esprit, 1986. (Chapitres choisis).
- Ricœur, Paul, *L'herméneutique biblique*. Présentation et traduction de Fr. Xavier Amherdt, Paris, Cerf, 2005.
- Ricœur, Paul, *Écrits et conférences 2. Herméneutique*, Paris, Éditions du Seuil, 2010.
- Reaoch, Benjamin, *Women, Slaves, and the Gender Debate. A Complementarian Response to the Redemptive-Movement Hermeneutics*, Philipsburg, New Jersey, P&R Publishing, , 2012.
- Thiselton, Anthony C., *New Horizons in Hermeneutics: The Theory and Practice of Transforming Biblical Reading*, Grand Rapids, Zondervan, 1992
- Thiselton. A.C., *Thiselton on Hermeneutics. Collected Works with New Essays*, Grand Rapids, Eerdmans, 2006.
- Thiselton, Anthony C., *Hermeneutics: An Introduction*, Grand Rapids, Eedrdmans, 2009.
- Vanhoozer, Kevin, *Is there a Meaning in this Class? The Bible, the Reader and the Morality of Literary Knowledge*, Grand Rapids, Zondervan, 1998.
- Vanhoozer, Kevin J., Craig G. Bartholomew et Daniel J. Treier (sous dir.), *Dictionary for Theological Interpretation of the Bible*, Grand Rapids, Baker, 2005.
- Webb, William J., *Slaves, Women and Homosexuals. Exploring the Hermeneutics of Cultural Analysis*, Downers Grove, Ill., InterVarsity Press, 2001.
- Wells, Paul, *Quand Dieu a parlé aux hommes*, Guebwiller, Ligue pour la Lecture de la Bible, coll. « Point de vue », 1985. Livre d'introduction générale au sujet, écrit avec la clarté reconnue à Paul Wells. Deuxième édition : *Dieu a parlé. La Bible, semence de vie dans le cœur labouré*, Québec, Éd. La Clairière, 1997, avec une préface d'Henri Blocher.

Wright, N.T., *Scripture and the Authority of God. How to Read the Bible Today*, New York, HarperCollins, 2011 [édition révisée et augmentée de *The Last Word*, publié en 2005].

Zimmermann, Jens, *Recovering Theological Hermeneutics. An Incarnational-Trinitarian Theory of Interpretation*, Grand Rapids, Baker Academic, 2004.

Dictionnaire de référence

Dictionary for Theological Interpretation of the Bible, sous dir. K. Vanhoozer, C. Bartholomew, D.J. Treier et N.T. Wright, Grand Rapids, Baker, 2005.